廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌六二四號街爾
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等儲蓄如有委託竭誠辦理服務週到

關伯明
一〇三號打打街東
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 飯木油漆 泥水工程 及裱花紙 快捷安當 儲蓄光顧 紙隨遠近 一律歡迎

何雅慈
油色裱紙
專寫招牌蘇哈 擬建築圖則
MU 1-0004

加層公司
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新貨抵步
紅芽芋仔
揀手沙葛
桂林馬蹄
沖塘蓮藕
新大中小蝦肉
美國蝦肉
冰霜鯪魚

NOTARY PUBLIC
溫日隆公證人
Cordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑及辦理各種文件代理實業買賣
電話MU.1-6513
樓打梳銀行一樓細街夾片打街請由正門入可矣

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俱個胞光顧 義任歡迎
夜MU.1-7753

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品 歡迎華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寫哥街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社年改華區
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界儲蓄 長住暫居 來往駐宿 上落週妥 攜隨行李 飛機船紙車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡眼配眼驗
周愛權
鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

少林英雄 方世玉 是我救著 第三輯
方世玉三救慶雲庵
柴肆

第八回
方世玉勇戰奪回慶雲庵
悟因僧恃技再鬧大佛寺

當下白飛龍即時向亞女說出，紅萱女亦是個好勝女子。從未見過世面。聞白飛龍派他前往打探大佛寺此責，滿心歡喜。連聲應是。白飛龍即命亞女即時前往。早去早返。卻要謹慎為是。紅萱女十分興奮。隨即轉入房中打扮。取了一條五節虎尾鞭。藏好身上。以防不虞。並携一竹籃。滿盛香燭神燈之類。作為拜神之用。步出大廳上。白飛龍悟因和尚各人。見亞女打扮得似模似樣。紛紛叫好。白飛龍忙又在身上。取出一雙鉄連環來。送與紅萱女笑曰：「亞女！此鉄連環。乃兄亦學得幾分。料你亦懂得此種暗器。你藏好防備萬一。就是。」紅萱女慌忙接過在手。喜曰：「多謝白師傅。鉄連環。我亞女亦懂得分寸。師傅勿慮就是。」亞女說畢。隨即又將一双鉄連環。藏好在身上。一聲去也。即忽忽出了同義堂。

紅萱女那曉得如許利害。手提竹籃。心中祇是十分得意。直往大佛寺而來。斯時大佛寺中。方世玉等各人。雖在此居住。但寺中仍是照常住得一班香男信女。本此參神拜佛。而大佛寺香火。日常亦高興甚。時當正午。善男信女特別多。亞女昂昂然直入寺中。步上大雄寶殿。亞女四處張目。留神細看。無奈祇見殿上。有幾名和尚。來來往往而已。那裏有方世玉跡影。況且亞女。那知方世玉又是何許人也。不過是僅知方世玉胡惠乾等人。乃是一名少林俗家弟子。並非是個和尚而已。當下亞女。留神看了許久。來來往往。均時求神拜佛之人。亞女一時人急計生。亦胆壯異常。遍殿後。又另有天地。樹木奇花。異常滿地。其中又有房舍出現。亞女不理一切。當即手携竹籃。直趨後堂而入。轉出花徑而來。

時方世玉胡惠乾月薇尼姑雷小英四人。正在後堂靜室轉出。亞女一見。亦十分聰明。料來者四人。有男有女。又有師姑。亞女暗料。定是方世玉等衆人是也。急急閃過一叢花除之後。那知神月薇尼姑眼快。月薇尼姑暗覺奇異。

喜金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B.C.
PHONE — MA 9743
新電話
MU. 5-9743
花仙水芳清金
雙托

華僑大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
四三四號街爾 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUNKONE SUK LO
國光髮廊公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國綠髮男女衣裝 簡綢及水松名貴宮燈家具蘇杭 粗貨應有盡有目錄印便函索即奉
精選 各歌小衫線仔番 綢緞舖閉衣接仔 支衫廚衣廚雕園 鴨絨布茶巾旅店 床布枕袋毛巾盤 鄉大埠寶獻

振那露麵包有限公司
路利打邦威頌斯埠雲
食麵的喜歡你在 鮮生每日均有店 的供應。
GENERAL BAKERIES

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
專售車貨客舊新廠名
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & COMMER TRUCKS
H. "Harry" Tuey
TR 6-9211
住宅電話 TR 6-6289

取個相宜 服務妥當 精與 華人經紀 崔望開接洽

聯隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
公司有限活
夏天良伴的：
『人造絲』短袖開胸內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營 祖國顧綉 絲髮衣裳 牀褥傢私 接造工衣

喜所活旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 客士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 優銀相宜
司理朱旺啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新張旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 慶祝清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 獨胞光顧 格外歡迎
司理東法明朱旺啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St MU1-4578
Vancouver, B.C.
本舖影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

國醫 惠謙氏
海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生會任廣東國醫分館理事
暫寓亞方山大街四一二號
電話 MU 4-9657

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖二間連同大土庫座落繁盛商區每月入息五百元餘各舖俱已賃出並有批約賃客皆生意平穩故入息可有把握全價只售四萬六千元可充銀期有意投資請蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳盡答覆
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
△新到
雙托水仙花頭
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
大沙田柚
鮮蓮藕
新吉勝

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4. B.C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品 每張四元
風流天子——新馬仔 崔妙芝合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶寃——芳艷芬主唱
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯
專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳眞機
購工裝裝各種電火煤氣熱水煖爐工程

中和行公司
溫高華埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新年節禮品 糖薑枝干 茗茶蘇糖 合時水貨 各江海味 海參片干 應節貨品 樣樣俱全